

## 伝統を守る

30

### かや葺き

ここは塩田の中禅寺。県内最古の木造建築で、国の重要文化財にも指定されている「薬師堂」の、屋根の葺き替えが行われていました。この薬師堂の屋根は、創建当時の古さと重みを感じさせる「かや葺き」です。葺き替えの仕事に励む内田さんは、約二十六年間、寺院や個人の家を中心に「かや葺き」をやっています。「今は一年に三、四軒の仕事しかないので、だんだんやる人がいなくなっちゃって」と語る内田さん。以前は五十〜六十人の

## 素朴な温かみ 屋根に表わす

■内田松太郎さん(60歳・手塚)

職人がいたそうです。今は材料の「かや」自体が少なく、注文があっても、まず材料から集めなければなりません。「かや」は寒い所のものがじょうぶで、軽井沢産がよく使われます。内田さんは「かや葺き屋根は、夏涼しくて冬暖かい。昔の人の知恵ですな」と。そして「職人といえども、仕事中によく屋根から落ちましたわ」と照れくさそうに話す内田さん、これからも別の仕事の合間、かや葺きは続けるとのこと。





←トンネルは幅約9.5メートル、高さ約7.6メートル

北陸新幹線  
五里ヶ峯トンネル着工



←関係者120人が出席

上小地方で初めての新幹線の本格着工となる北陸新幹線・五里ヶ峯トンネルの上田工区(約2.3km)の建設工事が八月二十四日、上塩尻の同トンネル坑口現場で始まりました。また、同二十七日には丸子町の八重原トンネル、九月三日に同町丸子トンネルの工事が引き続き着手されました。

五里ヶ峯トンネルは、軽井沢―長野間で最長のトンネル(一五・二km)で、上塩尻から坂城町を経て、更埴市森地区に通じます。同トンネル工事は、上田、更埴市の両方の出入口からだけでなく、戸倉、坂城町の二か所からも作業坑を掘削し、本坑に到達します。すでに、戸倉工区は今年二月着工、七月末に作業坑工事が終わり、現在本坑工事に入っています。工期は平成八年三月まで。

工事を前に、午前十一時からの安全祈願祭には、永野市長を始め、鉄建公団北陸新幹線建設局長、地権者、工事関係者らが出席、くわ入れの儀式などを行いました。工事の安全を祈りました。

長野―軽井沢間については、昨年八月の工事認可以来、冬季五輪開催前年の平成九年秋の開業を目指しています。市内では、全地区の中心測量を今年三月までに終え、現在設計協議、幅くい打ちを進めています。

市では、鉄建公団、県との万全の協力体制のもと、一日も早い新幹線の実現に向け、精力的に進めていきますので、皆さんのいっそご協力をお願いします。

→くわ入れする永野市長(右)



ごみへの意識まだ薄い

市では、「ごみを減らそう」と盛んに呼びかけたり、いろいろなアイデアを紹介したり、それはそれでとてもよいことだと思うのですが、わたしの住むところでは、まだまだ意識がうすいという感じですよ。

収集車が行ってしまったあとに平気でごみを出す人。(それは何日かそこに残っています)燃えるごみ、燃えないごみ、分けてない人など、など。

わたしは、他の市にも住んだ経験がありますが、そこでは、生ごみでも水気を切つてない重いものは、持つていってもらえないとか、燃えるごみは必ず紙袋か段ボール、それ以外は持つていけないとか、かなり細かいところまで厳しかったです。

もちろん、ごみ置き場の掃除も近所交替で行いました。上田市も、もう少し厳しくてもいいような気がします。少しでもごみが減るように。

それから、肉などのトレイですが、どこのスーパーでも回収





# 市の動き 8月

- 1日 市民と市長の日 上田わっしょい
- 2日 上田市社会福祉大会(市民会館)=写真=  
消防ポンプ  
操法長野県  
大会(佐久  
市、小型ポ  
ンプ車の部  
で第8分団  
が準優勝)
- 4日 親子ふ  
れあい天体教室(上田創造館、～5日)
- 5日 別所線電車存続期成同盟会総会(相染閣)
- 6日 千曲川改修期成同盟会陳情(建設省)
- 7日 夏休み親子ふれあい見学会(12日も)
- 8日 上田の花火大会(千曲川)
- 11日 第四中学校第二校舎竣工式



- 23日 まちづくりシンポジウム(信州国際音楽村) 健康づくり市民のつどい(市民会館)  
=写真=

- 24日 北陸新  
幹線五里ヶ  
峯トンネル  
起工式=関  
連記事2ペ  
ージ= 鎌  
倉市から研  
修教員受け  
入れ(～26日)



- 26日 明るい選挙推進県大会(市民会館)
- 27日 上田広域消防救助演習訓練(丸子町)
- 30日 上田・小県このすばらしいふるさとめぐり(9月3日、6日も)



好評だった昨年(前山寺で)

## 味めぐりツアーいかが

上田市と小県郡、坂城町で構成する上田地域広域行政事務組合では、今年も「ふるさとの味発見バスツアー」を計画しました。ふるってご参加ください。これは、上小地域のふるさと市町村圏振興整備事業の一環として、地域の食文化の振興やふるさとの味を理解してもらおうと企画したものです。定員は各40人です。

▷とき ①10月2日(金)午前8時30分市役所前出発 ②10月9日(金)午前8時50分上田創造館出発 ③10月13日(火)午前8時40分農村環境改善センター出発 ▷参加費 2,000円(昼食代含む)▷申し込み はがきに「参加日、バス乗車場所、住所、氏名、年齢」を記入し、9月25日(金)までに上田地域広域行政事務組合事務局(〒386-11 上田市大字上田原1640 上田創造館内・☎23130)まで。



市政テレビ番組「ふれあい上田」  
隠れた古寺を訪ねて  
塩田平札所巡り(仮題)

9月27日(日)  
午後4時30分～5時  
SBC(信越放送)で放映

**労働保険に加入していますか。**  
10月は労働保険適用促進月間  
労働保険は、雇用保険と労災保険の総称です。従業員(パート含む)を一人以上雇用している事業主は、必ず加入しなければならぬ国の制度です。  
■上田公共職業安定所、上田労働基準監督署

### 市民と市長の日

10月3日(土)  
午前9時～正午

市長室  
(市役所3階)

お気軽に  
どうぞ

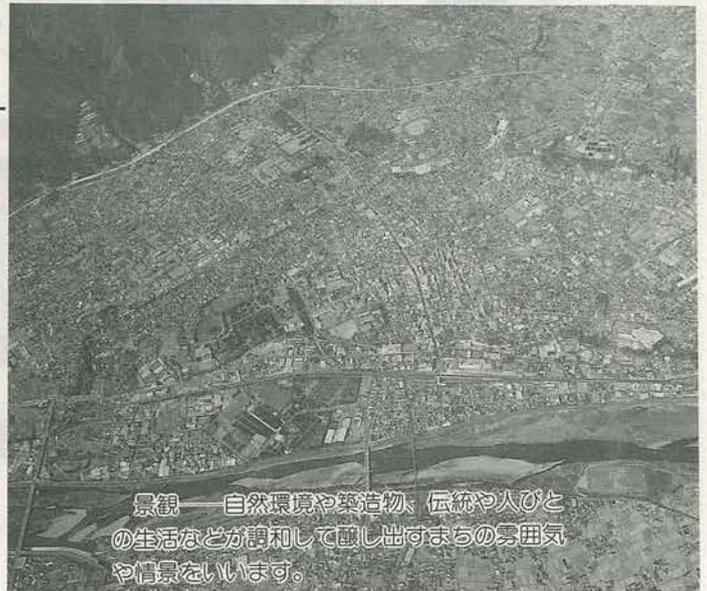


「あなた・わたしの声」への投稿を募集しています。三百字以内(住所、氏名、年齢、職業、電話番号も付記。匿名も可)にまとめて、〒386 市内大手一―一―一六 上田市役所秘書課 広報担当(☎234100 内線1112)へ  
◆  
してくれるのが当たり前になる  
といいですね。牛乳パックを回  
収してくれるところは、だいぶ  
増えたようですが…。(匿名)

県景観条例による大規模行為

# 11月1日から 届け出が必要に

都市計画課(内線1523)、上小地方事務所建築課(☎②1260)



景観——自然環境や建築物、伝統や人びとの生活などが調和して醸し出すまろの雰囲気や情景をいいます。

**Q** 長野県景観条例って？

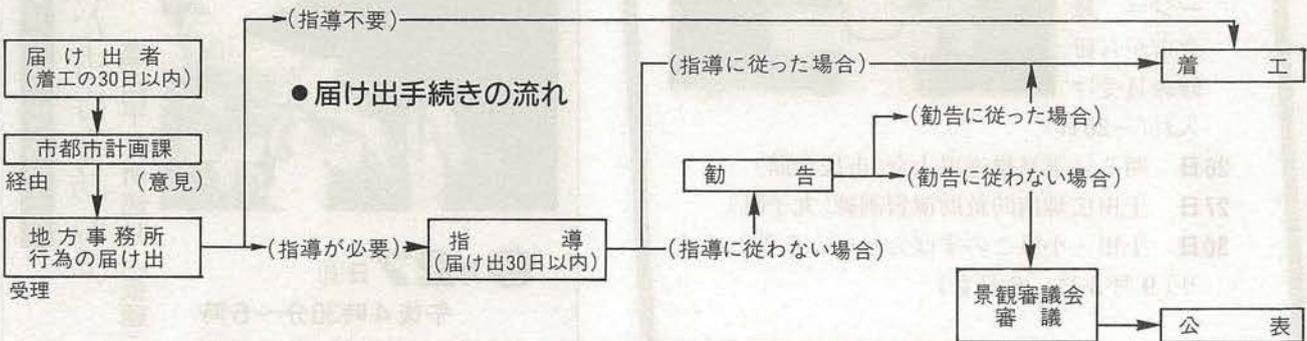
**A** 長野県景観条例は、景観形成に関する県や市町村、県民および事業者の責務を明らかにするとともに、景観形成に必要な施策に関する事項などを定めています。これによって、地域の特性を生かした景観形成を図り、美しい県土づくりを実現させることが目的です。

**Q** 届け出はどうして必要？

**A** 景観への配慮がふじゅうぶんな開発や建築行為、公共施設の整備などが進めば、しだいに緑豊かな自然や、歴史的・文化的な資産などを失ったり、景観の混乱を招くことになります。特に開発などの大規模行為は、景観へのかかわりが深いので、保全すべき景観との調和を図り良好な景観を創造していく取り組みが必要となります。

**Q** 上田市での取り組みは？

**A** 景観形成は対象が広範囲であるため、市民や事業者の皆さんと行政とが協力的に総合的に取り組む必要があります。これを上田市全体で取り組



## 「ご寄付お礼」

- 善意をありがとうございます。
- ▽菊池時枝様 (東京) 介護ベッ  
ド一台、サイドテーブル一台  
報恩寮へ
  - ▽国際大サーカス様 十万円  
社会福祉基金積立金として
  - ▽株カネコ・コーポレーション  
様 十万円 社会福祉基金積立  
金として
  - ▽社上田小県歯科医師会 歯ブ  
ラシ八百本 良い歯ブラシの見  
本を市民に
  - ▽信越通信建設(株)上田支店一同  
様 十万円 社会福祉基金積立  
金として
  - ▽匿名 三万円 社会福祉基金  
積立金として
  - ▽田中正人様 (上常田) 自動  
一体型デジタル印刷機一台 東  
小学校へ
  - ▽上田市民チャリティゴルフ実  
行委員会様 特殊寝台(マット・  
レールテーブル・パネル)八台  
高齢者在宅福祉事業として
  - ▽長野県経済連様 白菜三十ヶ  
ー、レタス二十ヶー、えの  
きだけ五ヶー、しめじ五ヶー  
ス 報恩寮に
- (7月1日～8月19日受付分)



**法** まもる心が築くよい社会

県弁護士会上田地区会と上田裁判所調停委員協  
会では、10月1日(木)から始まる「法の日」週間の  
行事として無料法律相談所を開き  
ます。お気軽にどうぞ。

▷とき 10月2日(金)午前9時～  
午後3時 ▷ところ 上田商工会  
議所5階ホール ▷相談事項 土  
地、建物、借地、夫婦、親子など



**情報  
テーブル**  
市役所 ☎ 224100

10月1日は「法の日」

**「お出かけください  
失語症者の集い」**

脳卒中や交通事故などによる  
脳損傷の結果、手足の麻痺と



犬に責任もって

**必ず受けさせてね  
狂犬病の予防注射**  
春の子防注射の実施以降に生  
まれ、生後九十一日以上経過し  
た犬が対象です。  
▽とき・ところ 十月四日(日)  
午前九時から十時(合同庁舎正  
面玄関前)、午前十時三十分から  
十一時(塩田支所) ▽料金  
四千九百九十円 ▽問い合わせ  
生活環境課(内線1387)

第45回  
日本画・洋画・彫刻・工芸  
県展  
市役所3階  
市役所5階  
市役所6階  
市役所7階  
市役所8階  
市役所9階  
市役所10階  
市役所11階  
市役所12階  
市役所13階  
市役所14階  
市役所15階  
市役所16階  
市役所17階  
市役所18階  
市役所19階  
市役所20階

もに言葉が不自由になることが  
あります。  
県失語症友の会は、失語症の  
人やその家族が、互いに励まし  
合い、また、一般の人に失語症  
を理解してもらおうと、県内各  
地で「地区の集い」を開いてい  
ます。

▽とき 十月四日(日)午前十時  
から正午 ▽ところ 市福祉会  
館(NTT上田支店斜め前) ▽  
内容 体験発表、座談会、意見  
発表など ▽参加費 無料 ▽  
問い合わせ 鹿教湯病院言語療  
法科・県失語症友の会事務局柳  
治雄(☎442111)

**全国物価統計調査  
ご協力ください!**

「物価センサス」ともいわれ  
る全国物価統計調査が、十一月  
上旬から中旬にかけて全国一斉  
に行われます。

この調査は、消費者物価の地  
域別の格差や商品別、商店の形  
態別の小売価格などの実態を明  
らかにするものです。  
選ばれた商店、事業所が対象  
になります。近く、県知事から  
任命された調査員が調査票を持  
って伺います。ご協力ください。

▽問い合わせ 企画課(内線1  
225)

**第4中学校のプレ  
ハブ校舎を公売に**

▽公売物件 プレハブ校舎二  
棟 ▽現場説明 九月二十九日  
(火)午後二時、同校 ▽競争入札  
十月二日(金)午後二時、市役所  
南庁舎五階第一会議室(時間厳  
守) ▽入札参加者 本人(印  
鑑をお忘れなく)。代理人の場合  
は、必ず本人自筆の委任状と代  
理人の印鑑をお持ちください。  
▽その他 入札見積額の百分の

五の入札保証金が入札前に必要  
です。  
▽問い合わせ 管財課(内線1  
262)

**爆音機**

**周囲への配慮  
忘れないで!**

収穫期になり、水田や果樹  
園では害鳥威嚇用の爆音機が  
使われています。作物を守る  
ために効果のある爆音機も、  
早すぎる使用など使い方によ  
っては騒音公害のもとになり  
ます。

市条例では、人家から百メ  
ートル以内の場所や夜七時以  
降の使用を禁止しています。

これらの場  
所や時間帯  
では使用し  
ないでくだ  
さい。

▽生活環境  
課(内線1  
389)



# 10月の相談

相談名	日時	相談など
法律相談 (予約制)	10月9日(金) 13:30~15:30	市役所 予約先は生活環境課(内線1389)
	10月23日(金) 13:30~15:30	
人権・悩みごと相談	10月1日(休) 13:00~16:00	生活環境課 (南庁舎3階)
土地建物相談	10月8日(休) 13:00~16:00	
農地問題相談	10月1日(休) 8:30~17:00	農業委員会 (本庁舎2階)
行政相談	10月12日(月) 10:00~15:00	西武デパート
心配ごと相談	毎週火曜日 10:00~15:00	社会福祉協議会 ☎ 27 2025
法律相談	10月17日(土) 10:00~正午	上田商工会議所 ☎ 22 4500
法律相談 (予約制)	10月21日(休) 13:30~15:00	
保険年金相談	毎週月~金曜日 9:00~16:00	
市民相談 消費生活相談	毎週月~土曜日(午前) 9:00~16:00	市役所 生活環境課
児童相談	毎週月~金曜日 9:00~16:00	
健康相談	毎週月~土曜日(午前) 9:00~16:00	健康相談室 (南庁舎2階)
子育て相談	毎週月~土曜日 8:30~19:30 (土曜日は12:30)	東部保育園 保育センター ☎ 26 3096

## 今月の納税

国民健康保険税 3期

納期限は9月30日です

自主納付のついで、口座振替が便利です!

### 「消費生活大学」の 受講生募集します

県では、地域で消費者活動を実践できる人を養成する目的で、次により募集します。

▽対象 二十歳以上の県内居住者  
▽学習期間 十二月から翌年三月  
▽会場 上田合同庁舎など  
▽受講料 無料(旅費は自己負担)  
▽内容 別表のとおり  
▽申し込み 往復はがきに  
①消費生活大学受講希望

### 講座の内容

消費者問題	消費者問題の基礎知識 消費生活と環境
消費者行政	消費者行政の概要 三者討論会等
経済知識	やさしい経済学 経済の動向
生活知識	商品サービスの安全性 商品の表示と規格
生活設計	生活設計と貯蓄
法律知識	契約と特殊販売 くらしと法律
消費者相談	消費者相談の実情と対応 消費者相談実習
特別講座	施設見学等体験実習

②住所、氏名、年齢、電話番号、消費者団体に所属の場合はその団体名を記入し、生活環境課(〒386 市内大手1-1-1)へ  
六・内線1390へ

### 平成5年版 県民 手帳の予約受付中

身近な情報・役立つパートナーとしてお使いください。統計情報を利用していただくために資料編を充実させました。  
▽装帧 ビニール製表紙(13.8cm×7.8cm・二百八十ページ)  
▽頒価 三百八十円  
▽申し込み 九月三十日(休)までに企画課統計係(内線1226)までどうぞ。

### 行ってみようよ! 「親子森林教室」へ

▽とき 九月二十七日(日)午前九時三十分~午後三時(雨天決行)  
▽ところ 市民の森公園  
▽内容 オリエンテーリング、草木染体験、木工教室  
▽募集定員 二百人(親子同伴)  
▽参加料 一親子千円  
▽申し込み 九月二十一日(月)までに上小地方事務所林務課(☎23 1260 内線403)へ



天ぷら油 **固めて** 処理。

でも、正しくね!

天ぷら油の廃油を処理する方法として、いろいろな製品が市販されていますが、油の温度によって凝固する製品を使うときには、特に注意してその場を離れないようにしてください。凝固剤を入れてから、冷えた天ぷら油を再び加熱しているときに、その場を離れて火災になったケースがあります。 ■消防本部

10月4日(日)に  
卸団地まつり  
上田卸商業協同組合は、創立三十周年を記念して、次により卸団地まつりを開きます。おおいお出かけください。  
▽とき 十月四日(日)午前十時

午後三時 ~ ところ 上田卸団地内特設会場  
▽内容 ①大即売会(小売商組合による販売、マグロ解体の実演と即売、青果・食肉の販売など) ②ゲームコーナー(零下30度体験、チビツ子大集合など)

健康

ちばん  
い

●長嶋琴音ちゃん(右)  
(3か月・中村)

「うつぶせて体を上にそらすように。よく笑う子です」と田の恵美子さん。

●嶋屋里紗ちゃん(左)  
(2か月・踏入)

「目も見えてきて、Vやママを見て笑うようになりました」と田の泰子さん。



# 保健ガイド

保健予防課 (内線 1374)

## ●10月の乳幼児健康診査

▷受付時間 いずれも午後1時～2時 ▷持ち物 母子健康手帳、バスタオル(4・10か月児)、歯ブラシ(1歳6か月児)。1歳6か月児は、赤ちゃん手帳の中にある健康診査票に記入してお持ちください。3歳児の健康診査票は、様式が変わりました。また、視聴覚検査のアンケートも加わりましたので用紙をお送りします。ご記入のうえ健康診査にお出かけください。

### 市保健センター (市役所南庁舎2階)

健診	実施日	生年月日
4 か月	10月6日	4. 5. 16～5. 31
	10月22日	4. 6. 1～6. 15
10 か月	10月13日	3. 11. 16～11. 30
	10月27日	3. 12. 1～12. 15
1歳6か月	10月7日	3. 3. 16～3. 31
	10月21日	3. 4. 1～4. 15
3 歳	10月5日	元. 9. 1～9. 15
	10月16日	元. 9. 16～9. 30

### 塩田母子健康センター (塩田地区)

健診	実施日	生年月日
4 か月	10月1日	4. 5. 16～6. 15
10 か月		3. 11. 16～12. 15
3 歳	10月29日	元. 8. 1～9. 30

### 川西社会福祉センター (川西地区)

健診	実施日	生年月日
4 か月	10月14日	4. 5. 16～6. 15
10 か月		3. 11. 16～12. 15
1歳6か月		3. 3. 16～4. 15

## ●大腸検診

申込者には、保健補導員さんが便容器を届けますので、期日までに提出してください。

なお、老人保健法により、70歳以上の人、65歳以上の医療受給者証をお持ちのかたは無料となります。また、生活保護世帯、市民税非課税世帯の人でも無料となります。無料券がありますので、事前に保健予防課までおこしください。

▷問い合わせ 保健予防課 (内線1379)

### 大腸検診日程表

地 区	実施年月日
中塩田・西塩田・別所	10月4日(日)
東塩田・川西	10月18日(日)
神 科	11月1日(日)
神川・豊殿	11月23日(月)
川辺・泉田	12月6日(日)
城 下	平成5年1月10日(日)
西 部	1月24日(日)
北部・塩尻	2月7日(日)
東部・南部・中央	2月21日(日)

## ●在宅寝たきり老人結核レントゲン検診

結核レントゲン検診を受ける機会の少ない、在宅の寝たきりのかたと介護者のかたはどうぞお受けください。

▷期間 10月・11月の2か月間 ▷検査内容 エックス線直接撮影と たん検査 ▷対象 65歳以上の在宅寝たきり老人とその介護者 ▷検査方法 希望者宅を訪問し、ポータブル撮影機で検査 ▷費用 無料 ▷申し込み 9月30日(水)までに保健予防課 (内線1377) へ電話でどうぞ。

## ●寝たきり・痴呆性老人を ささえる 家族の会

▷とき 9月28日(月)午後1時～3時 ▷ところ 保健センター (市役所南庁舎2階) ▷内容 「ねたきり老人の介護について」と題して、武石村診療所医師・矢島嶺さんの講演、懐かしいおやつを試食など ▷その他 当日、介護を代わってくださる人がいない場合は、婦人ボランティアが伺いますので、9月22日(水)までに保健予防課(内線1377)へご連絡ください。

## 健康増進クリニック

・上田保健所(☎1760)



▽対象 おおむね60歳以上の人  
9月24日(木)  
午前8時45分～午後2時

## 秋

の全国交通安全運動  
9月21日(月)～30日(水)

■若しドライバーは正しい運転マナーを  
■お年寄りには特に事故に気を付けて  
▽交通対策課(内線1561)